



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 18 сентября 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О НАЧАЛЕ ПЕРВОГО ЭТАПА КРУПНОГО ПРОЕКТА
ПЕРЕПЛАНИРОВКИ И НОВОЙ ЗАСТРОЙКИ РАЙОНА ИСТ-САЙД (EAST SIDE) В Г. БУФФАЛО**

*Перепланировка и новая застройка коридора Northland Avenue Belt Line Corridor вдохнет
новую жизнь в район, который приходит в упадок*

Посмотреть карту участка Northland Avenue Belt Line Corridor можно [здесь](#)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении \$6,7 млн, в рамках инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) для приобретения и разработки проекта планировки и застройки участка площадью 50 акров (20,23 га) пустующей или недостаточно используемой земли промышленного назначения в районе Ист-Сайд (East Side) в г. Буффало. Это — первый этап следующего крупного проекта перепланировки и новой застройки в городе Буффало (City of Buffalo), в результате реализации которого будет создан бизнес-парк для производственного и энергетического секторов.

«Освоение этого земельного участка вдохнет новую жизнь в приходящий в упадок район и превратит эту пустующую территорию в место расположения центра перспективных технологий, который будет создавать рабочие места и привлекать инвестиции, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Западный Нью-Йорк (Western New York) находится в состоянии постоянного развития, и это капиталовложение в рамках инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) усилит этот импульс».

В последние десять лет город уделяет значительное внимание освоению территорий промышленного назначения в Южном Буффало. О значительных успехах в данном направлении свидетельствует [объявление](#) Губернатора о создании Инновационного центра высокотехнологичного производства в г. Буффало (Buffalo High-Tech Manufacturing Innovation Hub) на площадке RiverBend. В настоящее время, когда город испытывает недостаток в готовых к

Russian

освоению земель для развития легкой промышленности на фоне прогнозируемого расширения производства, Буффало смещает акценты на изменение целевого назначения бывших земель промышленного назначения в восточной части города, включая, в том числе, участок Northland Avenue Belt Line Corridor.

Данный фактор, в сочетании с политикой инвестиций в существующие активы и инфраструктуру, включая, в частности, совершенствование городского пейзажа вдоль улиц Northland, Winchester и East Delavan и проекты по благоустройству жилья в окружающих районах, содействуют увеличению свободы передвижения пешком по городу и организации перевозок смешанными видами транспорта, создают дополнительные возможности для трудоустройства жителей из бедных районов и привлекают частные инвестиции.

Перепланировка и новая застройка участка соответствует стратегии разумного роста Регионального совета экономического развития Западного Нью-Йорка (Western New York Regional Economic Development Council) и в будущем предоставит многим местным жителям возможности трудоустройства в пределах пешеходной доступности от их мест проживания. Совет директоров корпорации Empire State Development сегодня одобрил выделение \$6,7 млн. После разработки проекта планировки и застройки участка, включая оценку воздействия на окружающую среду в соответствии с законом SEQRA, Совет директоров корпорации Empire State Development даст разрешение на выделение дополнительных средств для дальнейшей реализации проекта.

Сопредседатель Регионального центра экономического развития Западного Нью-Йорка (Western New York Regional Economic Development Council, WNYREDC) и управляющий партнер компании Larkin Development Group Говард Земски (Howard Zemsky) сказал: «Финансирование в рамках инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) поможет нам продолжать концентрировать свои усилия на придании нового импульса Буффало с целью повышения плотности в центральной части города, создания новых кластеров занятости и привлечения частных инвестиций. Благодаря этому вливанию капитала, в районе Ист-Сайд (East Side) города Буффало будут созданы предпосылки и возможности для использования преимуществ прогнозируемого роста нашего производственного и энергетического секторов».

Корпорация Empire State Development — агентство по экономическому развитию штата Нью-Йорк — предоставит некоммерческой организации Buffalo Urban Development Corporation, которая занимается освоением земель и застройкой земельных участков в городе Буффало, средства для покупки земли и перепланировки и новой застройки участка. Корпорация и штат оплатят необходимые работы по благоустройству территории и осуществят комплекс мер по привлечению в данный промышленный коридор бизнеса из стремительно растущих секторов производства и энергетики, а также фирм из смежных отраслей.

Президент и Генеральный директор корпорации Empire State Development Кеннет Адамс (Kenneth Adams) отметил: «Инициатива «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) повышает конкурентоспособность Западного Нью-Йорка, создавая экономический климат, который

привлекает новые проекты и начинания в быстрорастущих высокотехнологичных областях. План перепланировки и новой застройки участка Northland Avenue Belt Line Corridor является великолепным примером достигаемых успехов, так как он создает рабочие места и рождает новый импульс для дальнейшего развития района Ист-Сайд в городе Буффало».

Northland Avenue Belt Line Corridor, который является промышленным, коммерческим и жилым районом, — это одна из самых обширных промышленных зон в плане размеров и плотности застройки в восточной части Буффало. Исторически сложилось так, что он создавался как производственный центр, будучи местом пересечения нескольких крупных железнодорожных коридоров, включая линию «Beltline» железной дороги New York Central. В XX веке расположенные в этих коридорах предприятия производили самолеты, автомобили, мебель, механические детали, компоненты топлива, продукты питания и тяжелое машинное оборудование. На сегодняшний день большая часть жилой и коммерческой структуры этой зоны находится в непосредственной близости от заброшенных промышленных предприятий, которые представляют собой весьма серьезную проблему с точки зрения охраны окружающей среды и рекультивации земель. Эти отрицательные факторы способствовали формированию высокой доли незанятых площадей и снижению экономической жизнеспособности микрорайона.

Несмотря на эту неблагоприятную тенденцию, данная территория имеет значительный потенциал для перепланировки и новой застройки. Коридор расположен поблизости от Медицинского центра округа Эри (Erie County Medical Center), университетского городка Buffalo Niagara Medical Campus, центральной части города Буффало и района Larkin District. Рядом с проектной площадкой находятся такие важные ресурсы подготовки трудовых ресурсов как Buffalo Math Science Technology Preparatory School и Burgard High School — недавно анонсированные школы подготовки производственных кадров в сотрудничестве с колледжем Alfred State College. В дополнение к вышеуказанному, существующие предприятия, имеющиеся трудовые ресурсы, проложенная дорога и действующая инженерная инфраструктура, а также возможность объединения земельных участков и организации доступа по железной дороге делают микрорайон идеальным местом для создания следующего городского производственного центра. Участок уникален также своим близким расположением к двум жилым кварталам, и которые используют коммуникации района, и к которым можно добраться пешком.

Сенатор Тим Кеннеди (Tim Kennedy) пояснил: «Инвестиции в необходимое благоустройство территории вдоль коридора Northland Avenue Belt Line Corridor преобразуют пустующие площади в прошедшие стадию подготовки объекты для новых предприятий. Инициатива «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) Губернатора Куомо (Cuomo) вызвала интерес предприятий со всего мира, и эта инвестиция дает этим предприятиям стимул перебираться в Буффало и организовывать новую экономическую деятельность в районе Ист-Сайд (East Side) г. Буффало».

Член Законодательного собрания Кристал Пиплс-Стоукс (Crystal Peoples-Stokes) акцентировала: «Эта инвестиция имеет ключевое значение для сообщества района Ист-Сайд. Этот прошедший стадию подготовки участок с великолепным автомобильным и железнодорожным доступом

станет важнейшим ресурсом для привлечения в регион производителей, что, в конечном счете, обеспечит всем жителям рабочие места, которые позволят им содержать свои семьи. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) и команду его инициативы «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) за раскрытие потенциала промышленного коридора Northland Avenue Industrial Corridor».

Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown) сказал: «В тесном сотрудничестве с Корпорацией градостроительства города Буффало (Buffalo Urban Development Corporation) я добивался этих капиталовложений в городской район Ист-Сайд, так как я уверен, что они сыграют огромную положительную роль в процессе привлечения инвестиций, внедрения инноваций и создания рабочих мест, как мы это уже наблюдаем сейчас в Инновационном центре высокотехнологичного производства (High-Tech Manufacturing Innovation Hub) на площадке RiverBend. Губернатор Куомо (Cuomo) и я разделяем одинаковое видение огромного и стратегического значения этих инвестиций для содействия дальнейшим экономическим преобразованиям, которые сейчас происходят в районе Ист-Сайд (East Side) и во всем городе Буффало, где в развитие новой экономической системы вложены более 4,5 млрд долларов, создающие более 12 000 новых рабочих мест».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE